IDEAL

WOOD ROUTER
ID WR12HQ

Part No.: 26536

OPERATION INSTRUCTIONS

☐ Read though carefully and understand these instructions before use.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

(For All Power Tools)

⚠ WARNING! Read and understand all instructions. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work Area Safety

1. **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

Electrical Safety

4. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in anyway. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
5. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk o electric shock if your body is earthed or grounded.*
6. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
7. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
8. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for**

outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

9. **If operating a power in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.* NOTE: The term “residual current device (RCD)” may be replaced by the term “ground fault circuit interrupter (GFCI)” or “earth leakage circuit breaker (ELCB)”.

Personal Safety

10. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
11. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
12. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and /or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
13. **Remove any adjusting key or wrench before turning the tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
14. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
15. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
16. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

Power Tool Use and Care

17. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**

The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

18. **Do not use tool if switch does not turn it on or off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
19. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
20. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
21. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
22. **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
23. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

Service

24. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained*.

VOLTAGE WARNING:

Before connecting the machine to a power source (receptacle, outlet, etc.), be sure the voltage supplied is the same as that specified on the nameplate of the machine. A power source with voltage greater than that specified for the machine can result in SERIOUS INJURY to the user, as well as damage to the machine. If in doubt, DO NOT PLUG IN THE MACHINE. Using a power source with voltage less than nameplate rating is harmful to the motor.

SPECIFICATIONS

Rated Power Input	1850 W
No-Load Speed	22000 /min
Collet Chuck Capacity	12.7/12 mm
Net Weight	6.0 kg

※ Due to the continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

※Specifications may differ from country to country..

ADDITIONAL SAFETY RULES

1. Wear hearing protection during extended period of operation.
2. Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a “live” wire will make exposed metal parts of the tool “live” and shock and shock the operator.
3. Handle the bits very carefully.
4. Check the bit carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged bit immediately.
5. Avoid cutting nails. Inspect for and remove all nails from the workpiece before operation.
6. Hold the tool firmly with both hands.
7. Keep hands away from rotating parts.
8. Make sure the bit is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
9. Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate improperly installed bit.
10. Be careful of the bit rotating direction and the feed direction.
11. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
12. Always switch off and wait for the bit to come to a complete stop before removing the tool from workpiece.

13. Do not touch the bit immediately after operation; it may be extremely hot and could burn your skin.
14. Always lead the power supply cord away from the tool towards the rear.
15. Do not smear the tool base carelessly with thinner, gasoline, oil or the like. They may cause cracks in the tool base.
16. Draw attention to the need to use cutters of the correct shank diameter and suitable for the speed of the tool.
17. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

WARNING! MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

INSTRUCTIONS FOR OPERATION

Installing or Removing the Router Bit

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before installing or removing the router bit.
- Install the bit securely. Always use only the wrench provided with the tool. A loose or overtightened bit can be dangerous.
- Do not tighten the collet nut without inserting a bit or install small shank bits without using a collet sleeve. Either can lead to breakage of the collet cone.

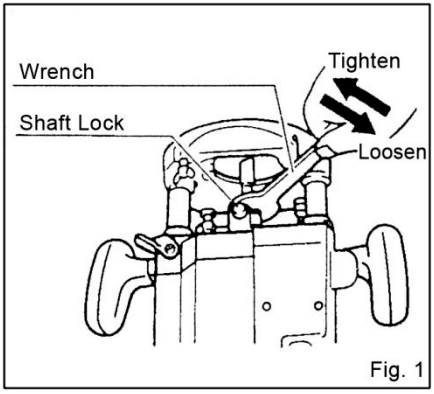


Fig. 1

Insert the bit all the way into the collet cone. Press the shaft lock to keep the shaft stationary and use the wrench to tighten the collet nut securely. (**Fig. 1**)

When using router bits with smaller shank diameter, first insert the appropriate collet sleeve into the collet cone, and then install the bit as described above.

To remove the bit, follow the installation procedure in reverse.

Adjusting the Depth of Cut

Place the tool on a flat surface. Loosen the lock lever and lower the tool body until the bit just touches the flat surface. Press the lock lever down to lock the tool body.

Now lower the stopper pole until it makes contact with the adjusting hex bolt. The stopper pole can be moved rapidly by depressing the fast-feed button. While pressing the fast-feed button, raise the stopper pole until the desired depth of cut is obtained. The depth of cut is equal to the distance between the stopper pole and the adjusting hex bolt. Stopper pole travel can be checked with the scale (1 mm or 3/64" per graduation) on the tool body. Minute depth adjustments can be obtained by turning the stopper pole (1.5 mm or about 1/16" per turn).

Now, your predetermined depth of cut can be obtained by loosening the lock lever and then lowering the tool body until the stopper pole makes contact with the adjusting hex bolt. (**Fig. 2**)

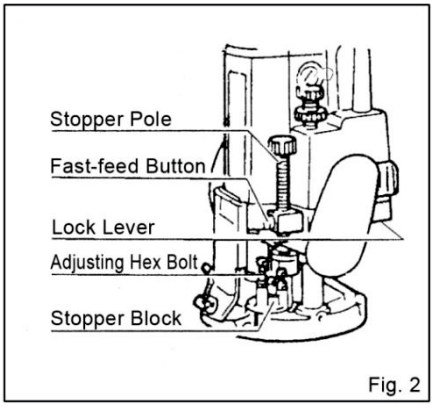


Fig. 2

By turning the knob, the upper limit of the tool body can be adjusted. When the tip of the bit is retracted more than required in relation to the base plate surface, turn the knob to lower the upper limit. (**Fig. 3**)

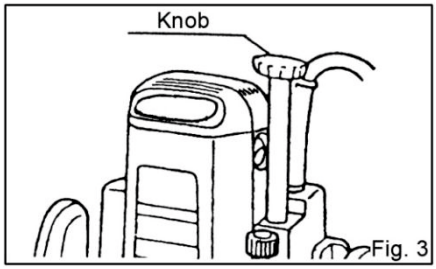


Fig. 3

CAUTION:

- Since excessive cutting may cause overload of the motor or difficulty in controlling the tool, the depth of cut should not be more than 15 mm (5/8”) at a pass when cutting grooves. When you wish to cut grooves more than 15 mm (5/8”) deep, make several passes with progressively deeper bit settings.
- Do not lower the knob too low. The bit will protrude dangerously.

Stopper Block

The stopper block has three adjusting hex bolts which raise or lower 0.8 mm (1/32”) per turn. You can easily obtain three different depths of cut using these adjusting hex bolts without readjusting the stopper pole. (**Fig. 4**)

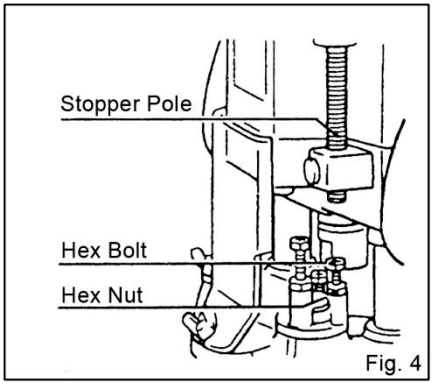


Fig. 4

Adjust the lowest hex bolt to obtain the deepest depth of cut, following the method of “**Adjusting the Depth of Cut**”. Adjust the two remaining hex bolts to obtain shallower depths of cut. The differences in height of these hex bolts are equal to the differences in depths of cut.

To adjust the hex bolts, first loosen the hex nuts on the hex bolts with the wrench and then turn the hex bolts. After obtaining the desired position, tighten the hex nuts while holding the hex bolts in that desired position. The stopper block is also convenient for making three passes with progressively deeper bit settings when cutting deep grooves.

Switch Action

CAUTION:

- Before plugging in the tool, always check to see that the tool is switched off.

- Switch can be locked in “ON” position for ease of operator comfort during extended use. Apply caution when locking tool in “ON” position and maintain firm grasp on tool.
- Make sure that the shaft lock is released before the switch is turned on.
- Hold the tool firmly when turning off the tool, to overcome the reaction.

To start the tool, move the switch lever to the “**I**” (“**ON**”) position.

To stop the tool, move the switch lever to the “**O**” (“**OFF**”) position. (**Fig. 5**)

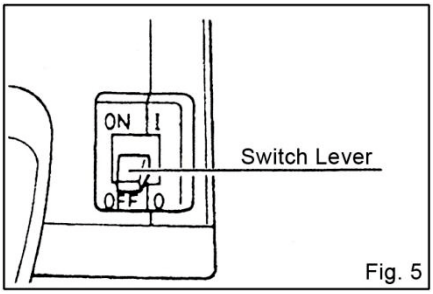


Fig. 5

Operation

CAUTION:

- Before operation, always make sure that the tool body automatically rises to the upper limit and the bit does not protrude from the tool base when the lock lever is loosened.
- Before operation, always make sure that the chip deflector is installed properly. (**Fig. 6**)

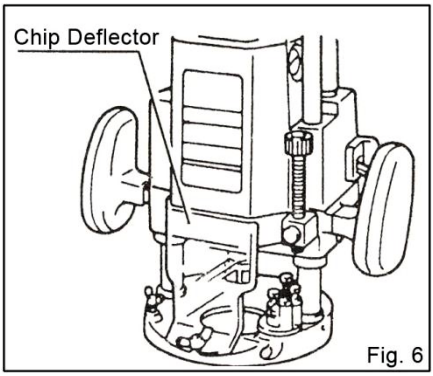


Fig. 6

Set the tool base on the workpiece to be cut without the bit making any contact. Then turn the tool on and wait until the bit attains full speed. Lower the tool body and move the tool forward over the workpiece surface, keeping the tool base flush and advancing smoothly until the cutting is complete.

When doing edge cutting, the workpiece surface should be on the left side of the bit in the feed direction. (**Fig. 7**)

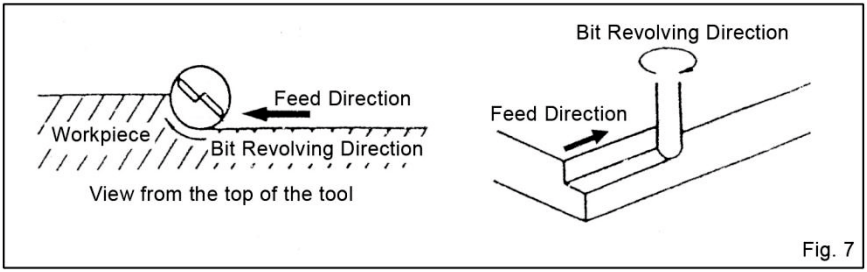


Fig. 7

NOTE:

- Moving the tool forward too fast may cause a poor quality of cut, or damage to the bit or motor. Moving the tool forward too slowly may burn and mar the cut. The proper feed rate will depend on the bit size, the kind of workpiece and depth of cut. Before beginning the cut on the actual workpiece, it is advisable to make a sample cut on a piece of scrap lumber. This will show exactly how the cut will look as well as enable you to check dimensions.
- When using the straight guide or the trimmer guide, be sure to install it on the right side in the feed direction. This will help to keep it flush with the side of the workpiece.

Straight Guide

The straight guide is effectively used for straight cuts when chamfering or grooving. (**Fig. 8)**

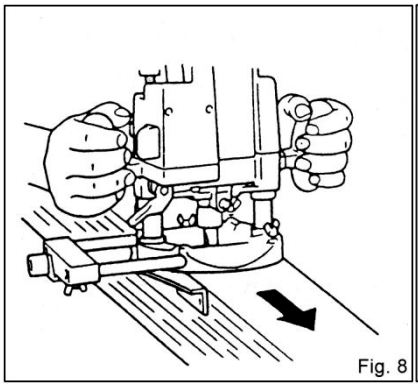


Fig. 8

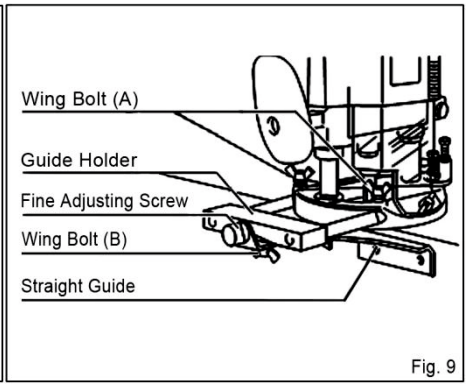


Fig. 9

Install the straight guide on the guide holder with the wing bolt (B). Insert the guide holder into the holes in the tool base and tighten the wing bolt (A). To adjust the distance between the bit and the straight guide, loosen the wing bolt (B) and turn the fine adjusting screw (1.5 mm or about 1/16” per turn). At the desired distance, tighten the wing bolt (B) to secure the straight guide in place. (**Fig. 9**)

Wider straight guide of desired dimensions may be made by using the convenient holes in the guide to bolt on extra pieces of wood.

When using a large diameter bit, attach pieces of wood to the straight guide which have a thickness of more than 15 mm (5/8”) to prevent the bit from striking the straight guide. (**Fig. 10**)

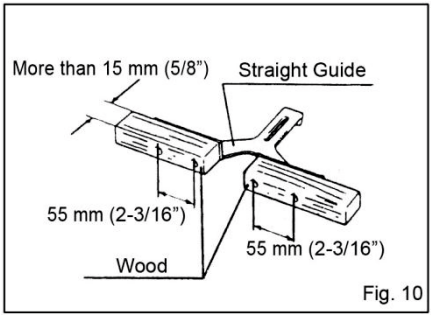


Fig. 10

When cutting, move the tool with the straight guide flush with the side of the workpiece.

Trimmer Guide

Trimming, curved cuts in veneers for furniture and the like can be done easily with the trimmer guide. The guide roller rides the curve and assures a fine cut. (**Fig. 11**)

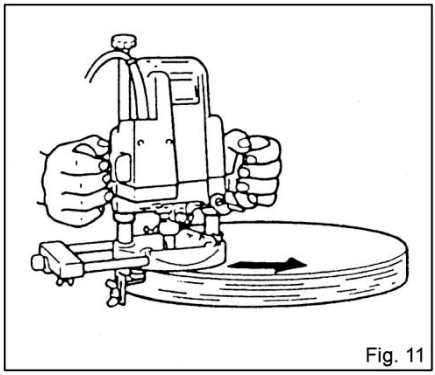


Fig. 11

Install the trimmer guide on the guide holder with the wing bolt (B). Insert the guide holder into the holes in the tool base and tighten the wing bolt (A). To adjust the distance between the bit and the trimmer guide, loosen the wing bolt (B) and turn the fine adjusting screw (1.5 mm or 1/16” per turn). When adjusting the guide roller up or down, loosen the wing bolt (C). After adjusting, tighten all the wing bolts securely. (**Fig. 12**)

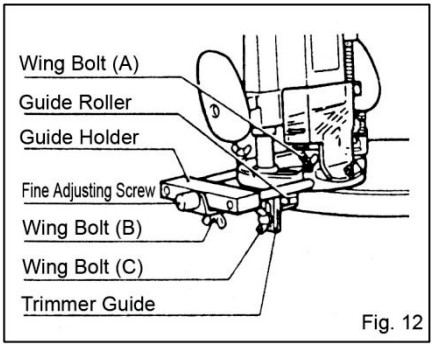


Fig. 12

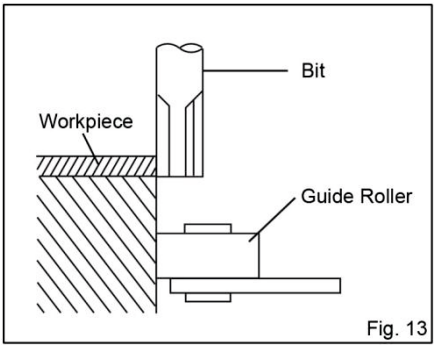


Fig. 13

When cutting, move the tool with the guide roller riding the side of the workpiece. (**Fig. 13**)

Templet Guide

The templet guide provides a sleeve through which the bit passes, allowing use of the tool with templet patterns. (**Fig. 14**)

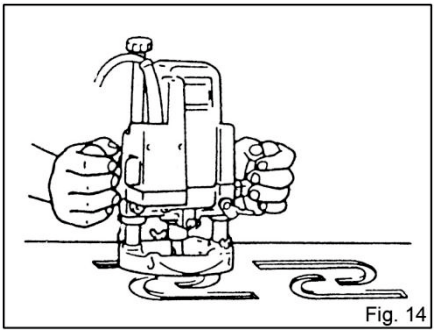


Fig. 14

To install the templet guide, loosen the screws on the tool base, insert the templet guide and then tighten the screws. (**Fig. 15**)

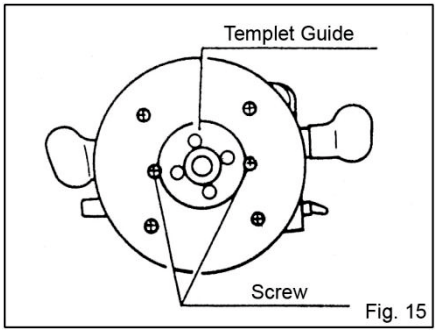


Fig. 15

Secure the templet to the workpiece. Place the tool on the templet and move the tool with the templet guide sliding along the side of the templet. (**Fig. 16**)

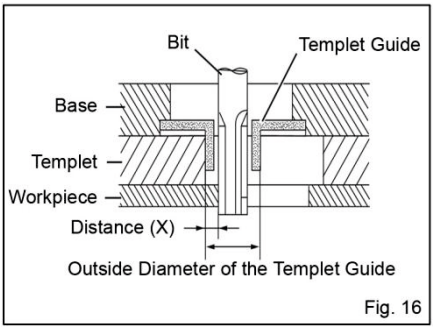


Fig. 16

NOTE:

The workpiece will be cut a slightly different size from the templet. Allow for the distance (X) between the bit and the outside of the templet guide (**Fig. 16**). The distance (X) can be calculated by using the following equation:

Distance (X) = (outside diameter of the templet guide – bit diameter) / 2

MAINTENANCE AND INSPECTION

CAUTION:

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

1. **Inspecting the Mounting Screws**
   Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately. Failure to do so could result in serious hazard.
2. **Maintenance of the Motor**
   The motor unit winding is the very “heart” of the power tool. Exercise due care to ensure the winding does not become damaged and /or wet with oil or water.
3. **Inspecting and Replacing the Carbon Brushes**
   Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when they wear down to the limit mark (**Fig. 17**).

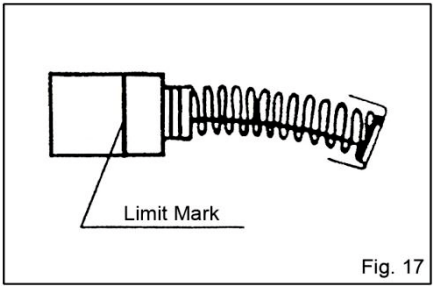


Fig. 17

Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

NOTE:

When replacing carbon brush located on the same side as the knob, remove the knob first before unscrewing the brush holder cap. (**Fig. 18**)

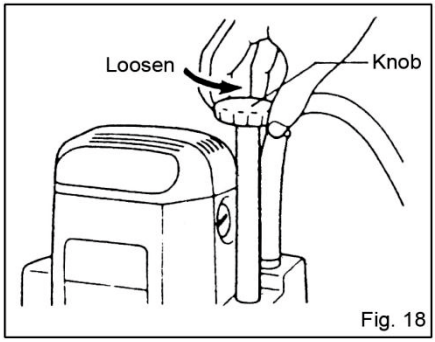


Fig. 18

Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps. (**Fig. 19**)

CAUTION:

Be sure to reinstall the knob after inserting new carbon brush.

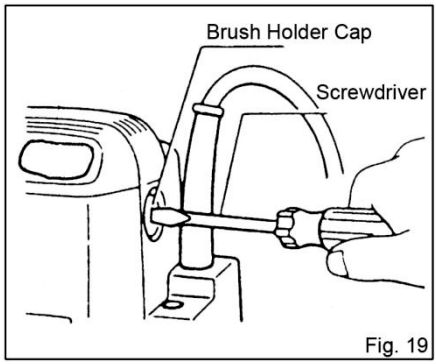
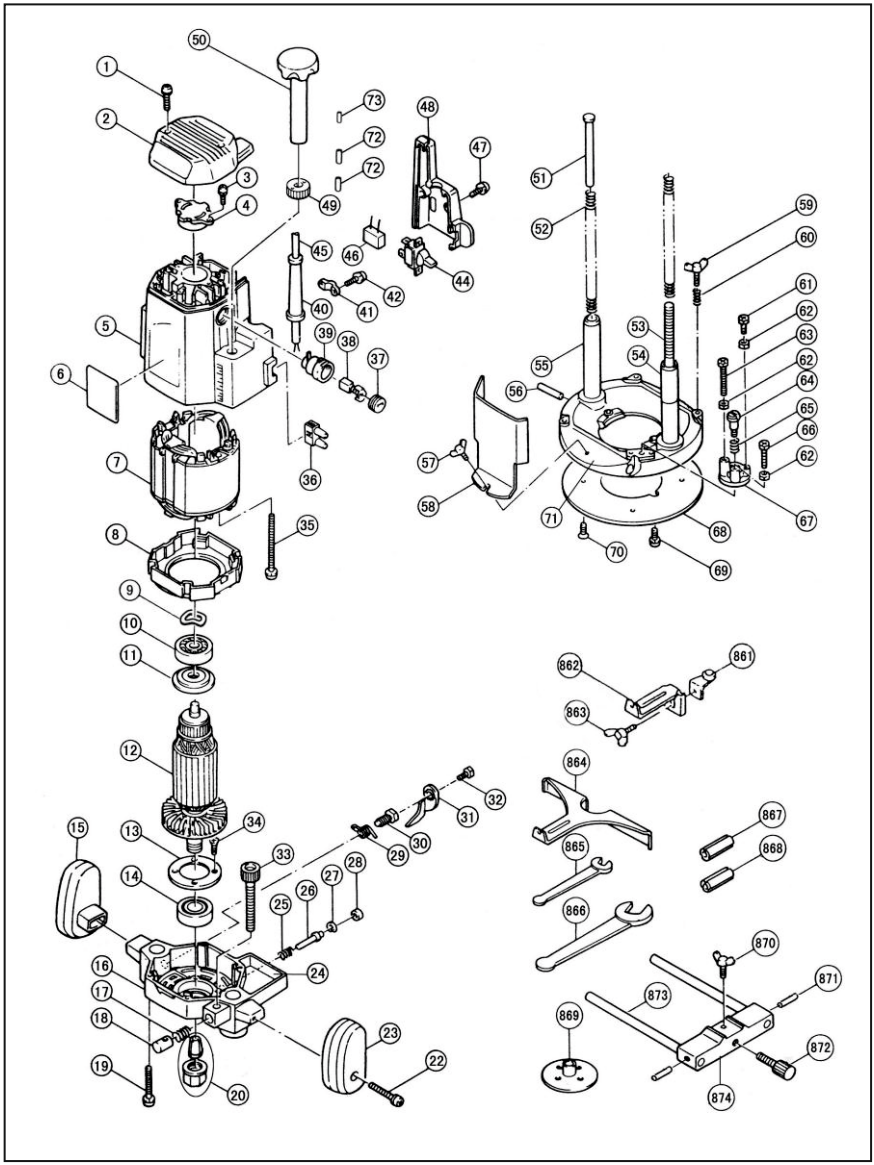


Fig. 19

※Damaged cord must be replaced by a special cord purchased from authorized service center.

※To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by authorized service centers, always using original replacement parts.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874

EXPLANATION OF GENERAL VIEW

1	Pan Head Tapping Screw ST5×20	27	Circlip for Hole 12
2	Rear Cover	28	Lock Nut
3	Pan Head Tapping Screw ST4.2×19	29	Torsion Spring （16.4×1.2×4.8）
4	Bearing Box	30	Set Screw M10×22
5	Motor Housing	31	Lock Lever
6	Nameplate	32	Hex Bolt M5×12
7	Stator Assembly	33	Adjusting Screw 10×90
8	Baffle Plate	34	Cross Recessed Countersunk Head Screw M4×12
9	Wave Washer 25	35	Pan Head Tapping Screw ST5×75
10	Ball Bearing 629VV	36	Terminal Block
11	Insulation Washer	37	Brush Holder Cap
12	Armature Assembly	38	Carbon Brush
13	Bearing Retainer	39	Carbon Brush Holder
14	Ball Bearing 6004DDW	40	Cord Guard
15	Knob (Left)	41	Strain Relief
16	Gear Housing Cover	42	Pan Head Tapping Screw ST4×15
17	Compression Spring （12×1.4×19）	44	Switch
18	Half Nut M10	45	Cord
19	Pan Head Tapping Screw ST5×40	46	Capacitor
20	Collet Nut	47	Pan Head Tapping Screw ST4.2×18
22	Pan Head Screw M6×40	48	Switch Cover
23	Knob (Right)	49	Plastic Nut
24	Switch Container	50	Adjusting Lever
25	Compression Spring （8.2×0.8×13）	51	Pole
26	Pin 6	52	Compression Spring （12.5×1.6×230）

EXPLANATION OF GENERAL VIEW

53	Guide (Right)	861	Guide Roller
55	Guide (Left)	862	Trimmer Guide Plate
56	Stretch Pin 5×32	863	Wing Bolt M5×10
57	Wing Bolt M5×10	864	Straight Guide
58	Chip Deflector	865	Wrench 8
59	Wing Bolt M5×15	866	Wrench 24
60	Compression Spring（7.8×0.7×14.5）	867	Collet (6.35)
61	Cross Recessed Hexagon Bolt with Indentation M5×16	868	Collet (9.52)
62	Hex Nut M5	869	Templet Guide
63	Cross Recessed Hexagon Bolt with Indentation M5×40	870	Wing Bolt M6×12
64	Slotted Cheese Head Screw with Shoulder	871	Round Pin
65	Compression Spring（13×1.4×13）	872	Adjusting Screw
66	Cross Recessed Hexagon Bolt with Indentation M6×26	873	Guide Pin
67	Stopper	874	Retainer Base
68	Base Plate		
69	Pan Head Screw M5×10 (with spring washer)		
70	Cross Recessed Countersunk Screw M4×10		
71	Base		
72	Rubber Pin（4×9.5）		
73	Lock Pin（2.5×10）		

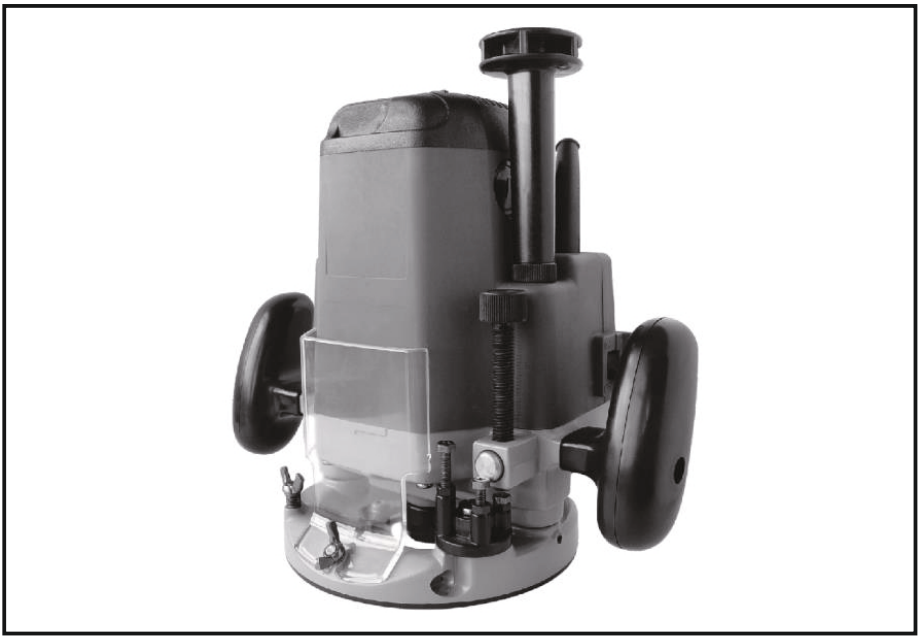
IDEAL

فارزة للخشب والألمنيوم كبيرة

ID WR12HQ

الرقم.: **26536**

تعليمات التشغيل



يرجى قراءة وفهم هذه التعليمات بعناية قبل استخدامها .

عربي
اقرأ بعناية وافهم هذه التعليمات قبل الاستخدام.

تحذيرات السلامة العامة لأداة الكهربائية.

تحذير: اقرأ جميع تحذيرات السلامة، والتعليمات، والرسوم التوضيحية والمواصفات المقدمة مع هذه الأداة الكهربائية.
قد يؤدي عدم اتباع جميع التعليمات المذكورة أدناه إلى صدمة كهربائية و حريق أو إصابة خطيرة.

احتفظ بكل التحذيرات والتعليمات لاستخدامها في المستقبل.
يشير مصطلح "أداة كهربائية" في التحذيرات إلى أداة كهربائية تعمل بالكهرباء أو تعمل بالبطارية.

1) السلامة في مكان العمل

a) **حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيدًا.** *تدعو المناطق المزدحمة أو المظلمة إلى وقوع حوادث.*

b) **لا تقم بتشغيل الأدوات الكهربائية في أجواء قابلة للانفجار ، مثل وجود سوائل أو غازات أو غبار قابل للاشتعال.** *الأدوات الكهربائية تخلق شرارات قد تشعل الغبار أو الدخان.*

c) **أبق الأطفال والمتجولين بعيداً أثناء استخدام الأداة الكهربائية.** *حيث يمكن أن تتسبب الانحرافات في فقدان السيطرة.*

2) السلامة الكهربائية

a) **يجب أن تتطابق مقابس الأدوات الكهربائية مع المخرج. لا تعدل القابس بأي شكل من الأشكال. لا تستخدم أي مقابس تحويل مع الأدوات الكهربائية الأرضية.** *المقابس التي لم يتم تعديلها والصمامات المتطابقة ستقلل من خطر الصدمة الكهربائية.*

b) **تجنب اتصال الجسم بالأرض أو الأسطح الأرضية، مثل الأنابيب والإشعاعات والمنافذ والثلاجات.** *هناك خطر متزايد من الصدمة الكهربائية إذا كان جسمك على الأرض.*

c) **لا تعرض الأدوات الكهربائية للمطر أو الرطوبة.** *سيؤدي دخول الماء إلى أداة كهربائية إلى زيادة خطر التعرض لصدمة كهربائية..*

d) **لا تسيء استخدام السلك. لا تستخدم السلك أبدًا لحمل أو سحب أو فصل الأداة الكهربائية. ابقي السلك بعيدا عن الحرارة والزيت والحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة.** الحبال المتضررة أو المتشابكة تزيد من خطر الصدمة الكهربائية.

e) **عند تشغيل أداة كهربائية في الهواء الطلق، استخدم سلك تمديد مناسب للاستخدام في الهواء الطلق.** *استخدام سلك مناسب للاستخدام في الهواء الطلق يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.*

f) **إذا كان تشغيل أداة كهربائية في مكان رطب أمرًا لا مفر منه ، فاستخدم مصدرًا محميًا لجهاز التيار المتبقي (RCD).** *استخدام RCD يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.*

3) السلامة الشخصية

a) **كن يقظاً، وانتبه لما تفعله واستخدم الحس السليم عند تشغيل أداة كهربائية. لا تستخدم أداة كهربائية وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية.** *لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية قد تؤدي إلى إصابة شخصية خطيرة.*

b) **استخدم معدات الحماية الشخصية. احرص دائمًا على ارتداء واقي للعينين.** *وسوف تقلل المعدات الوقائية المستخدمة من الإصابات الشخصية في الظروف المناسبة مثل قناع الغبار، والأحذية الوقائية ضد الانزلاق، والقبعات الصلبة أو حماية السمع.*

c) **منع البدء غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضعية إيقاف التشغيل قبل توصيله بمصدر الطاقة و / أو بطارية البطارية أو التقاط الأداة أو حملها.** *إن حمل الأدوات الكهربائية بإصبعك على المفتاح أو أدوات كهربائية النشطة التي تحتوي على المفتاح يدعو إلى وقوع حوادث.*

d) **قم بإزالة أي مفتاح ضبط أو المفتاح الإنجليزي قبل تشغيل الأداة الكهربائية.** *قد يؤدي وجود مفتاح إنجليزي أو مفتاح متصل بالجزء الدوار من الأداة الكهربائية إلى حدوث إصابة شخصية.*

e) **لا تتجاوز الحدود. حافظ على أقدامك و توازنك في جميع الأوقات.** *هذا يسمح بتحكم أفضل في الأداة الكهربائية في الحالات غير المتوقعة.*

f) **إرتدي ملابسك بشكل مناسب. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات. أبقي شعرك وملابسك بعيداً عن الأجزاء المتحركة.** *يمكن أن تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.*

g) **إذا تم توفير أجهزة لتوصيل مرافق استخراج الغبار وجمعه، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح.** *استخدام جمع الغبار يمكن أن يقلل من المخاطر المرتبطة بالغبار.*

h) **لا تدع المهارة التي اكتسبتها من استخدام الأدوات بشكل متكرر تسمح لك بأن تصبح راضيًا عن نفسك وتتجاهل مبادئ سلامة الأدوات.** *يمكن أن يتسبب العمل الغير دقيق في إصابة خطيرة في غضون جزء من الثانية.*

4) استخدام الأدوات الكهربائية ورعايتها

a) **لا تضغط على الأداة الكهربائية. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة لتطبيقك.** *الأداة الكهربائية المناسبة ستقوم بالعمل بشكل أفضل وأكثر أمانًا بالمعدل الذي تم تصميمها من أجله.*

b) **لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا لم يتم تشغيل المفتاح وإيقاف تشغيله.** *أي أداة كهربائية لا يمكن التحكم فيها بالمفتاح تعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.*

c) **قم بفصل القابس عن الأداة الكهربائية و / أو إزالة بطارية الأداة الكهربائية قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين الأدوات الكهربائية.** *هذه التدابير الوقائية للسلامة تقلل من أخطار تشغيل الأداة الكهربائية عن طريق الخطأ.*

d) **تخزين الأدوات الكهربائية العاطلة بعيدًا عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص الذين لا يعرفون الأداة الكهربائية أو هذه التعليمات بتشغيل الأداة الكهربائية.** *تعتبر الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.*

e) **صيانة الأدوات الكهربائية والملحقات. تحقق من عدم التواء أو ربط الأجزاء المتحركة، وكسر الأجزاء وأي حالة أخرى قد تؤثر على عمل الأداة الكهربائية. في حالة التلف، قم بإصلاح الأداة الكهربائية قبل استخدامها .** *تحدث العديد من الحوادث بسبب سوء صيانة الأدوات الكهربائية.*

f) **أبق أدوات القطع حادة ونظيفة.** *أدوات القطع التي يتم الاحتفاظ بها بشكل صحيح مع حواف حادة أقل عرضة للالتصاق وأسهل في التحكم.*

g) **وفقًا لهذه التعليمات استخدم الأداة الكهربائية والملحقات وأجزاء الأدوات وما إلى ذلك ، مع مراعاة ظروف العمل والعمل الذي يتعين القيام به.** *قد يؤدي استخدام الأداة الكهربائية لعمليات مختلفة عن تلك المخصصة لها إلى وضع خطير.*

h) **الحفاظ على المقبضات والأسطح الجافة والنظيفة وخالية من الزيت والشحوم.** *المقبضات الزلقة والأسطح الملتصقة لا تسمح بالتعامل الآمن والتحكم في الأداة في الحالات غير المتوقعة.*

5) الخدمة

a) **اطلب صيانة أداتك الكهربائية بواسطة فني إصلاح مؤهل باستخدام قطع غيار متطابقة فقط.** *سيضمن ذلك الحفاظ على سلامة أداة الكهربائية.*

تعليمات السلامة لجهاز تسوية الخشب

a) **تمسك الأداة الكهربائية بسطحات عازلة فقط ،عند القيام بعملية قد يلامس فيها ملحق القطع سلكها الخاص.** *قطع الملحقات التي تتصل بسلك "حيوي" قد يجعل أجزاء معدنية مفتوحة من الأداة الكهربائية "حية" ويمكن أن يعطي العامل صدمة كهربائية.*

b) **استخدم مشابك أو طريقة عملية أخرى لتثبيت و دعم قطعة العمل لمنصة ثابتة.** إن إمساك العمل بيدك أو على الجسم يتركه غير مستقر وقد يؤدي إلى فقدان السيطرة.

تحذيرات قابس الكهرباء في المملكة المتحدة:
المنتج الخاص بك مجهز بمغلق كهربائي معتمد في BS 1363-1 مع فيوز داخلي معتمد في BS 1362. إذا لم يكن المقبس مناسبًا لمقبسك ، فيجب إزالته وتثبيت مغلق مناسب في مكانه من قبل وكيل خدمة العملاء المعتمد. يجب أن يكون للمقبس البديل نفس تصنيف الفيوز مثل القابس الأصلي.
يجب التخلص من القابس المقطوع لتجنب خطر الصدمة المحتملة ويجب عدم إدخاله في مقبس التيار الكهربائي في أي مكان آخر.

الرمز

تحذير

لتقليل خطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة دليل الإستخدام

أداة من الفئة الثانية

المواصفات

مدخلات الطاقة المقدرةW		1850
سرعة بدون حمولة /min		22000
أعلى نقطة لقطع الطحن (بالقطر).	mm	12.7/12
الوزن الصافي للآلةkg		6.0

※ برنامج البحث والتطوير المستمر، المواصفات هنا عرضة للتغيير دون إشعار مسبق.

تعليمات التشغيل

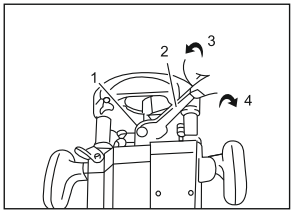
تركيب أو إزالة قطعة جهاز التوجية تحذير تأكد دائمًا من إيقاف تشغيل الأداة وفصلها قبل إزالة القطعة أو تثبيتها.

ادخل القطعة في مخروط الكوليت ادفع دبوس القفل للإمساك بالمغزل ثم استخدم مفتاح الربط لربط صامولة القفل بإحكام. عند استخدام بنات جهاز توجيه بقطر ساق أصغر ، أدخل أولاً غلاف الطوق المناسب في مخروط الطوق ، ثم قم بتثبيت القطعة كما هو موضح أعلاه.

لإزالة القطعة ، اتبع إجراء التثبيت في الاتجاه المعاكس.

تنبيهات : قم بتثبيت القطعة بشكل آمن. استخدم دائمًا مفتاح الربط المزود مع الأداة فقط. يمكن أن يكون الجزء الفضفاض أو المشدود بشكل مفرط خطيرًا.

لا تقم بإحكام ربط صامولة القفل دون إدخال القليل أو تركيب قطعة ساق صغيرة بدون استخدام غطاء كوليت. يمكن أن يؤدي أي منهما إلى كسر مخروط كوليت.

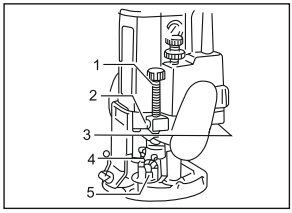


1. قفل الفولاذ
2. مفتاح الربط الإنجليزي
3. تشديد الربط
4. يفك

ضبط عمق القطع

ضع الأداة على سطح مسطح قم بفك ذراع القفل واخفض جسم الأداة حتى تلامس القطعة السطح المسطح. اربط ذراع القفل لقفل جسم الأداة.

اخفض عمود السدادة حتى يلامس مسمار الضبط. أثناء الضغط على زر التغذية السريعة ، ارفع عمود السدادة حتى يتم الحصول على عمق القطع المطلوب. عمق القطع يساوي المسافة بين عمود السدادة ومسمار الضبط السداسي. يمكن التحقق من ضربة رافعة الوقاية عن طريق المقياس (1 ملم (64/3 ") لكل مقياس) على جسم الأداة. يمكن إجراء تعديلات دقيقة على العمق عن طريق تدوير عمود السدادة (1.5 مم (16/1 بوصة) لكل دورة). الآن ، يمكن الحصول على عمق القطع المحدد مسبقًا عن طريق فك ذراع القفل ثم خفض جسم الأداة حتى يتصل عمود السدادة بمسمار الضبط السداسي.



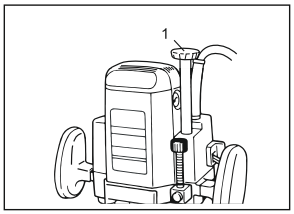
1. عمود السدادة
2. زر التغذية السريعة
3. رافعة القفل
4. المسمار السداسي
5. كتلة سدادة

يمكن ضبط الحد الأعلى لجسم الأداة عن طريق تدوير مقبض الضبط. قم بتحويل زر التحكم لتخفيض الحد الأعلى عندما يتم سحب طرف القطعة أكثر مما هو مطلوب بالنسبة لسطح اللوحة الأساسية.

تحذيرات : لأن القطع المفرط قد يتسبب في زيادة الحمل من المحرك أو الصعوبة في التحكم في الأداة ، لذلك

يجب ألا يكون عمق القطع أكثر من 15 مم (8/5 ") عند تمريرة عند قطع الأخاديد. لعمليات الأخدود العميقة ، قم بإجراء تمريرتين أو ثلاثة تمريرات مع إعدادات بت أعمق تدريجياً.

لا تخفض زر التحكم منخفضاً جداً، فسيبرز القطعة بشكل خطير.



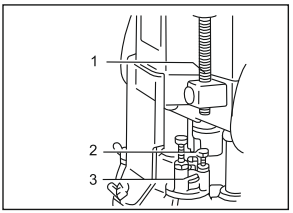
1. زر ضبط

كتلة سدادة

تحتوي كتلة السدادة على ثلاثة مسامير سداسية تعديل ترفع أو تقل عن 0.8 مم لكل منعطف. يمكنك بسهولة الحصول على ثلاثة أعماق مختلفة من القطع باستخدام هذه المسمار تعديل سداسية دون تعديل عمود السدادة. اضبط أدنى مسمار سداسي عشري للحصول على أعمق عمق القطع ، باتباع طريقة "ضبط عمق القطع". اضبط المسمار السداسية المتبقية للحصول على أعماق أقل للقطع. الاختلافات في ارتفاع هذه المسمار السداسية تساوي الفروق في أعماق القطع.

لضبط المسامير السداسية ، قم بتدوير المسامير السداسية بمفتاح ربط.

تعتبر كتلة السدادة مناسبة أيضًا لعمل ثلاث تمريرات مع إعدادات قطعة أعمق تدريجيًا عند قطع الأخاديد العميقة.



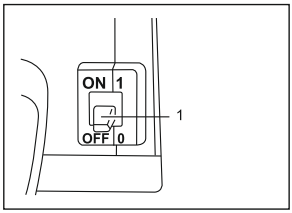
1. عمود السدادة
2. المسمار السداسي
3. صمولة ذات شكل سداسي

*** وظيفة التشغيل والإغلاق**

لبدء الأداة ، اضغط على زر التبديل إلى الوضع "1".

للتوقف ، ادفع الزر الايقاف و التشغيل إلى الوضع "0".

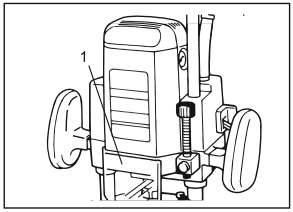
تنبيه : تأكد من تحرير قفل العمود قبل تشغيل المفتاح.



1. زر الإغلاق و التشغيل

التشغيل

تحذير: قبل التشغيل ، تأكد دائمًا من أن جسم الأداة يرتفع تلقائيًا إلى الحد الأعلى وأن القطعة لا تبرز من قاعدة الأداة عند فك ذراع القفل.
قبل التشغيل، تأكد دائماً من أن جهاز تحريك الشريحة مثبت بشكل صحيح.

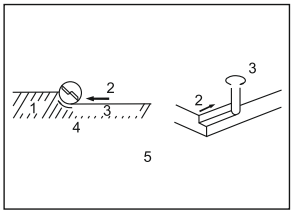


1. جهاز تحويل الشريحة

اضبط اللوحة الأساسية على قطعة العمل المراد قطعها دون إجراء أي اتصال ثم شغل الأداة وانتظر حتى تصل القطعة إلى أقصى سرعة.
الآن ببساطة تحرك الأداة إلى الأمام على سطح قطعة العمل، والحفاظ عليها مسطحة والتقدم بسلاسة حتى يتم قطع.
عند القيام بقطع الحواف ، يجب أن يكون سطح قطعة العمل على الجانب الأيسر من الريشة في اتجاه التغذية.

تحذير:

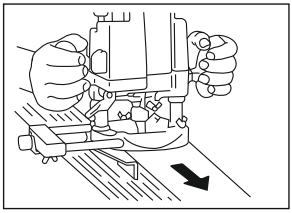
قد يؤدي تحريك الأداة للأمام بسرعة كبيرة إلى ضعف جودة القطع ، أو إتلاف لقمة الحفر أو المحرك.
تحريك الأداة إلى الأمام ببطء شديد قد يحرق ويحطم القطع. سوف يتوقف معدل التغذية المناسبة على حجم القطعة، ونوع قطعة العمل وعمق القطع. قبل البدء في قطع القطعة الفعلية، يُنصح بقطع عينة على قطعة من الخشب. هذا سوف يظهر بالضبط كيف سيبدو القطع وكذلك تمكنك من التحقق من الأبعاد.
عندما تستخدم الدليل المستقيم أو دليلا الحلاقة، تأكد من تثبيته على الجانب الأيمن في اتجاه التوجيه. هذا سيساعد على الحفاظ عليه مع جانب قطعة العمل.



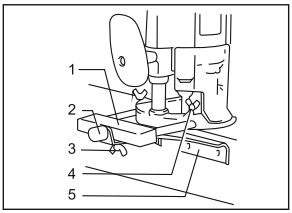
1. قطعة العمل
2. اتجاه التوجيه
3. اتجاه الدوران للقطعة
4. (عرض من أعلى الأداة)
5. اتجاه التوجيه الصحيح

دليل مستقيم

يتم استخدام الدليل المستقيم بشكل فعال للقطع المستقيمة عند الشطب أو عمل أخدود

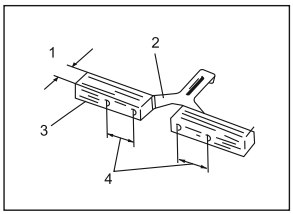


قم بتركيب الدليل المستقيم على حامل التوجيه باستخدام الصمولة المجنحة (B). أدخل حامل الدليل في الفتحات الموجودة في قاعدة الأداة وشد الصامولة المجنحة (A). لضبط المسافة بين الريشة والدليل المستقيم ، قم بفك الصمولة المجنحة (B) وأدر مسمار الضبط الدقيق (1.5 مم أو حوالي 16/1 بوصة لكل دورة). عند المسافة المرغوبة ، أحكم ربط الصمولة المجنحة (B) لتأمين الموجه المستقيم في مكانه. عند القطع ، انقل الأداة باستخدام دليل مستقيم متدفق مع جانب قطعة العمل.



1. حامل الدليل
2. مسمار التعديل الدقيق
3. صامولة الجناح (B)
4. صامولة الجناح (A)
5. دليل مستقيم

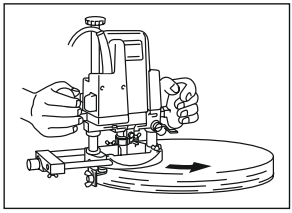
يمكن صنع دليل مستقيم أوسع من الأبعاد المطلوبة باستخدام الثقوب المريحة في الدليل لتثبيت على قطع خشب إضافية.
عند استخدام لقمة ذات قطر كبير ، قم بإرفاق قطع من الخشب بالدليل المستقيم الذي يزيد سمكه عن 15 مم لمنع الريشة من ضرب الدليل المستقيم.



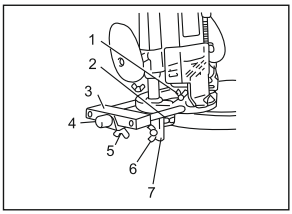
1. أكثر من 15 mm (8/5 بوصة)
2. دليل مستقيم
3. الخشب
4. 55 mm (2-3/16")

لوحة توجيه الحائط

ويمكن بسهولة إزالة القطع المنحنية في قشرة الأثاث من خلال دليل القطع. تعمل أسطوانة التوجيه على ركوب المنحنى وتضمن قطعًا دقيقًا.

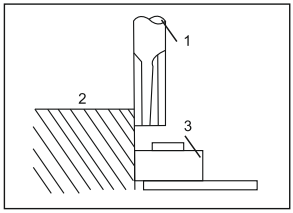


قم بتركيب الدليل المستقيم على حامل التوجيه باستخدام الصمولة المجنحة (B). أدخل حامل الدليل في الفتحات الموجودة في قاعدة الأداة وشد الصامولة المجنحة (A). لضبط المسافة بين الريشة و لوحة توجيه الحائط، قم بفك الصمولة المجنحة (B) وأدر مسمار الضبط الدقيق (1.5 مم أو حوالي 16/1 بوصة لكل دورة). عند ضبط بكرة التوجيه لأعلى أو لأسفل ، قم بفك الصمولة المجنحة (C). بعد الضبط ، أحكم ربط الصمولة الجناح (C) بإحكام.



1. صامولة الجناح (A)
2. دليل الأسطوانة
3. حامل الدليل
4. مسمار التعديل الدقيق
5. صامولة الجناح (B)
6. صامولة الجناح (C)
7. لوحة توجيه الحائط

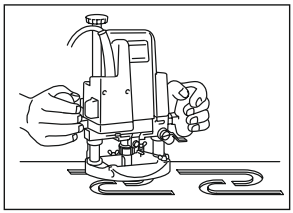
عند القطع ، انقل الأداة باستخدام دليل مستقيم متدفق مع جانب قطعة العمل.



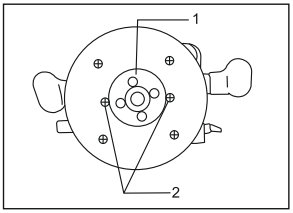
1. القطعة
2. قطعة العمل
3. دليل الأسطوانة

دليل النموذج

يوفر دليل النموذج غطاءً تمر فيه القطعة ، مما يسمح باستخدام الأداة مع أنماط النموذج.

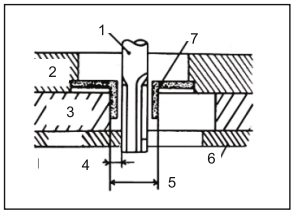


لتثبيت دليل النموذج، وخلاء المسامير على قاعدة الأداة، وإدخال دليل النموذج ومن ثم تشديد المسامير.



1. دليل النموذج
2. مسمار

قم بتثبيت القالب على القطعة ضع الأداة على النموذج وحرك الأداة مع دليل النموذج ينزلق على طول جانب النموذج.



1. القطعة
2. القاعدة
3. النموذج
4. المسافة (X)
5. القطر الخارجي لدليل النموذج
6. قطعة العمل
7. دليل النموذج

ملاحظة :

سيتم قطع قطعة العمل بحجم مختلف قليلاً عن القالب. اترك مسافة (X) بين القطعة والجزء الخارجي من دليل النموذج. يمكن حساب المسافة (X) باستخدام المعادلة التالية: المسافة (X) = (القطر الخارجي لدليل النموذج - قطر القطعة) / 2

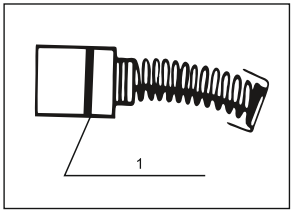
الصيانة

تحذير: تأكد دائمًا من أن الأداة مغلقة ومفصولة قبل محاولة إجراء فحص أو صيانة.

استبدل فرشاة الكربون

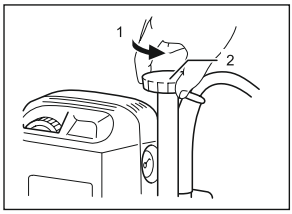
قم بإزالة وفحص فرش الكربون بانتظام. استبدلها عندما تتآكل حتى علامة الحد.

حافظ على فرش الكربون نظيفة وخالية من الانزلاق في الحوامل. يجب استبدال الفرشاة الكربونية في نفس الوقت.
1- علامة الحد الأقصى

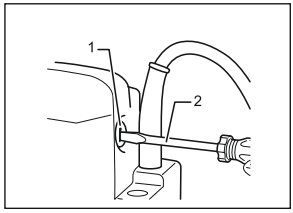


1. علامة الحد الأقصى

قم بإزالة مقبض الضبط. استخدم مفك المسامير لإزالة أغطية حامل الفرشاة. أخرج فرشاة الكربون القديمة وأدخل الفرشاة الجديدة وأثبت غطاء حامل الفرشاة.



1. فك 2. ربط

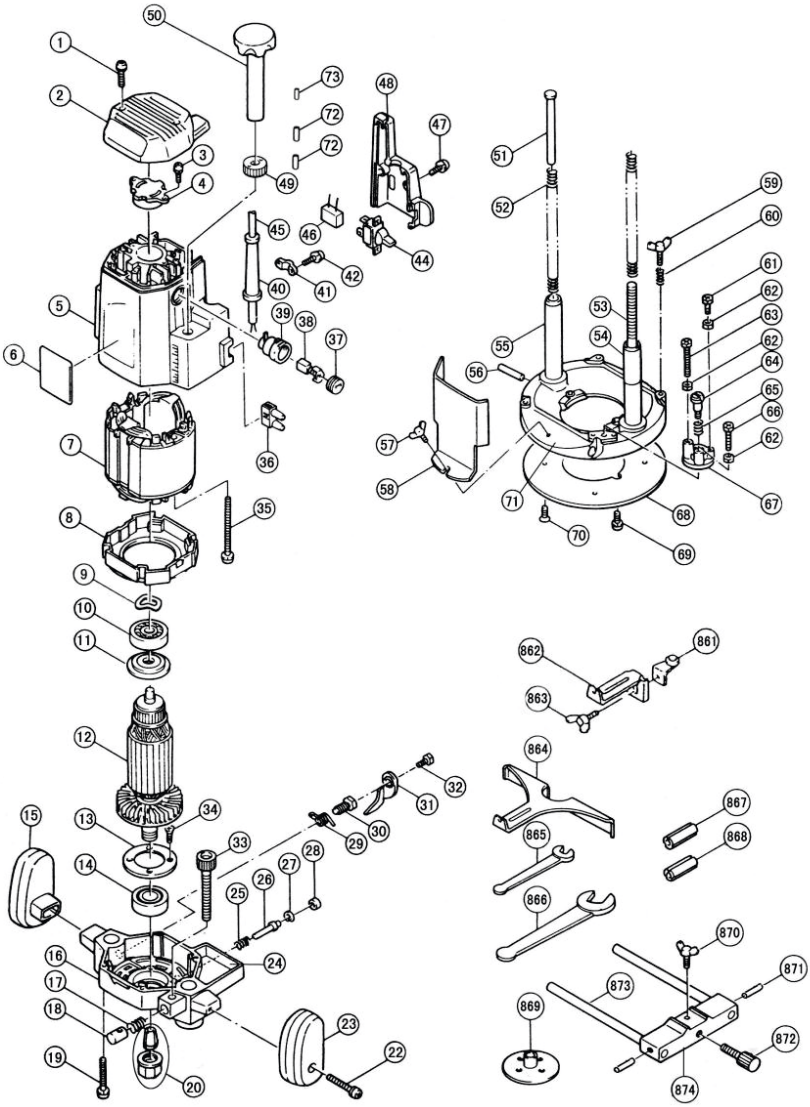


1. غطاء حامل الفرشاة
2. مفك براغي

إذا كان استبدال سلك الإمداد ضروريًا ، فيجب أن يتم ذلك من قبل الشركة المصنعة أو وكيله لتجنب خطر على السلامة.

1	مسمار رأس العجلة 20× ST5	27	حلقة حفرة 12
2	الغطاء الخلفي	28	صامولة قفل
3	مسمار رأس العجلة 19× ST4.2	29	دوران الالتواء (4.8×1.2×16.4)
4	صندوق المحامل	30	صامولة قفل 22×M10
5	غطاء المحرك	31	رافعة القفل
6	لوحة	32	مسمار سداسي 12×M5
7	تجميع الجزء الثابت	33	عجلة ضبط 10 × 90
8	لوحة الحاجز	34	مسدس تقطيع رأس العجلة 12×M4
9	الغسالة ذات الموجات25	35	مسدس تقطيع رأس العجلة 75× ST5
10	حامل الكرات 629VV	36	كتلة النموذج
11	غسالة العزل	37	غطاء حامل الفرشاة
12	مجميع الأسلحة	38	فرشاة الكربون
13	حاوية الاحتفاظ	39	حامل فرشاة الكربون
14	حامل الكرات 6004DDW	40	حامي السلك
15	المقبض (يسار)	41	مخفف الضغط
16	غطاء التسكين للعداد	42	مسدس تقطيع رأس العجلة 15× ST4
17	دوران الضغط (19×1.4×12)	44	التشغيل والإيقاف
18	صامولة M10	45	السلك
19	مسدس تقطيع رأس العجلة 40× ST5	46	مكثف الكهرباء
20	حلقة الصامولة	47	مسمار رأس العجلة 18× ST4.2
22	مسدس تقطيع رأس العجلة 40×M6	48	غطاء التشغيل والأيقاف
23	المقبض (الأيمن)	49	صامولة بلاستيك
24	حاوية التبديل	50	تعديل الرافعة
25	دوران الضغط (13×0.8×8.2)	51	عمود
26	الدبوس 6	52	دوران الضغط(230×1.6×12.5)

53	الدليل (اليمين)	861	دليل الأسطوانة
55	الدليل (الأيسر)	862	لوحة توجيه الحائط
56	تمدد دبوس 32 × 5	863	مشبك الجناح M5×10
57	مشبك الجناح M5×10	864	دليل مستقيم
58	جهاز تحويل الشريحة	865	مفتاح الربط الإنجليزي 8
59	مشبك الجناح M5×15	866	مفتاح الربط الإنجليزي 24
60	دوران الضغط(14.5×0.7×7.8)	867	حلقة (6.35)
61	المسمار السداسي المتقاطع مع المسافة الفاصلة M5 × 16	868	حلقة (9.52)
62	صمولة ذات شكل سداسيM5	869	دليل النموذج
63	المسمار السداسي المتقاطع مع المسافة الفاصلة M5 × 40	870	مشبك الجناح M6×12
64	مسمار رأس جبن مشقوق مع الكتف	871	دبوس مستدير
65	دوران الضغط(13 × 1.4 × 13)	872	عجلة ضبط
66	المسمار السداسي المتقاطع مع المسافة الفاصلة M6 × 26	873	دليل دبوس
67	سدادة	874	قاعدة الاحتفاظ
68	لوحة القاعدة		
69	المسمار الرئيسي M5×10(مع الغسالة المسطحة)		
70	مسدس تقطيع رأس العجلة M4×10		
71	القاعدة		
72	دبوس مطاطي (9.5 × 4)		
73	دبوس القفل (10×2.5)		


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874